

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI FEDERICO II
COMMISSIONE PER LE PRATICHE STUDENTI
DEL CORSO DI STUDI IN INGEGNERIA CIVILE
VERBALE N. 2 DEL 7 NOVEMBRE 2022

Il giorno 7 novembre 2022 alle ore 15.30, in via telematica e con l'ausilio della piattaforma Microsoft Teams, si è riunita la Commissione per le pratiche studenti istituita dalla Commissione Didattica del CdS (con delibera del 21.04.2022) e delegata all'esame e all'approvazione delle pratiche studenti del Corso di Studi in Ingegneria Civile, convocata dal Coordinatore prof. Gianfranco Urciuoli con lettera del 2 novembre 2022 (**allegato n. 1**), per discutere e deliberare sul seguente ordine del giorno:

1. COMUNICAZIONI
2. APPROVAZIONE VERBALE SEDUTA PRECEDENTE
3. PRATICHE STUDENTI
4. VARIE ED EVENTUALI

Su un totale di 7 componenti effettivi della Commissione, risultano presenti e giustificati quelli indicati nel seguente prospetto:

COMPONENTE	PRESENTE	GIUSTIFICATO	ASSENTE
Castelluccio Roberto	X		
Della Corte Gaetano	X		
Fecarotta Oreste	X		
Marinelli Ferdinando	X		
Modano Mariano	X		
Passarelli Antonia	X		
Urciuoli Gianfranco	X		

In sostituzione della firma per le presenze, l'elenco dei partecipanti alla riunione è stato desunto attraverso il sistema Microsoft Teams.
Il prof. Oreste Fecarotta assume le funzioni di Segretario verbalizzante.

La Commissione risulta regolarmente costituita.

Il Coordinatore, constatato il raggiungimento del numero legale, apre la discussione sui punti all'ordine del giorno.

1. COMUNICAZIONI

Non ci sono comunicazioni di rilievo.

2. APPROVAZIONE VERBALE SEDUTA PRECEDENTE

Il verbale della seduta precedente, depositato dal Coordinatore nella sezione Files del gruppo Teams in cui si tiene la riunione, è approvato all'unanimità.

3. PRATICHE STUDENTI

Il Coordinatore sottopone all'esame della Commissione n. 9 pratiche relative alle carriere degli studenti; di queste, 8 sono relative ai piani degli studi e n. 1 alla convalida di esami sostenuti all'estero nell'ambito di un accordo Erasmus. Le prime 3 pratiche vengono esaminate in maniera unitaria e riguardano gli allievi **Cangiano Fabio (N38001576)**, **Grosso Giorgia (N38001541)** e **Matrone Francesco (N38001565)** che chiedono di poter sostituire l'attività formativa "Elementi di elettromagnetismo" di tipologia 6 (D.M. 270/04 art. 10 comma 5d) con l'attività formativa "Seminari: la figura professionale dell'ingegnere civile" di tipologia 6. La Commissione dopo una breve discussione approva all'unanimità.

Le successive 5 pratiche, esaminate anch'esse in maniera unitaria, riguardano gli allievi **Carotenuto Patrizia (N38001998)**, **Losbefero Damiano (N38001815)**, **Longobardo Angelo (N38001827)**, **Raia Giovanni (N38001790)**, **Sandonnini Aurora (N38001998)** che chiedono di poter inserire nelle caselle a scelta libera dello studente gli insegnamenti di "Ingegneria sanitaria ambientale" (9 CFU) e "Pianificazione territoriale" (9 CFU), di cui il secondo non ricompreso fra gli insegnamenti raccomandati dalla CCD. La commissione dopo una breve discussione ritiene che i due insegnamenti proposti dagli allievi siano coerenti con gli obiettivi formativi del CdS e approva all'unanimità il loro inserimento nel piano degli studi.

La Commissione passa all'esame dell'ultima pratica, relativa all'allievo **Castellano Massimiliano (N38001689)** che, nell'ambito di un accordo Erasmus, ha sostenuto due esami nell'Università straniera Universitat Politècnica de Catalunya in Barcellona (Spagna), come da documentazione allegata (**allegato n. 2**). Dopo approfondito esame la Commissione all'unanimità delibera di:

- approvare la sostituzione nel piano degli studi dell'insegnamento di "Idraulica" (9CFU) con l'insegnamento di "Hydraulics and Hydrology" (9 CFU) superato presso l'istituzione straniera con la votazione B e convalidarlo con la votazione di 30/30 secondo la tabella di conversione adottata dall'Ateneo;
- approvare l'inserimento fra gli insegnamenti a scelta libera dello studente dell'insegnamento di "Environmental Engineering" (6 CFU) superato presso l'istituzione straniera con la votazione B e convalidarlo con la votazione di 30/30 secondo la tabella di conversione adottata dall'Ateneo.

Rimangono a scelta libera dello studente 12 CFU, fra i quali è escluso l'insegnamento di "Ingegneria Sanitaria Ambientale" (9 CFU) i cui contenuti sono affini a quelli di "Environmental Engineering".


Per comodità si riportano le tabelle di sintesi della delibera (**allegato n. 3**).

4. VARIE ED EVENTUALI

Non essendovi ulteriori argomenti da trattare, alle ore 16.30 il Coordinatore dichiara chiusa la seduta.

Del che è verbale.

IL SEGRETARIO
(*prof. Oreste Fecarotta*)



IL COORDINATORE
(*prof. Gianfranco Urciuoli*)





Direttore: *Prof. Ing. Francesco Pirozzi*

Ai Componenti della
Commissione "Pratiche studenti"
del Corso di Laurea in Ingegneria Civile
S E D E

Napoli, 02 novembre 2022


OGGETTO: convocazione della Commissione "Pratiche studenti" del Corso di
Laurea in Ingegneria Civile.

La **Commissione "Pratiche studenti" del Corso di Laurea in Ingegneria
Civile** è convocata per il giorno **7 novembre 2022**, alle **ore 15.30**, in
**modalità telematica sulla piattaforma Microsoft Teams (codice
zs9mye4)** per discutere e deliberare sul seguente

ORDINE DEL GIORNO

1. COMUNICAZIONI
2. APPROVAZIONE VERBALE SEDUTA PRECEDENTE
3. PRATICHE STUDENTI
4. VARIE ED EVENTUALI

Il Coordinatore della CCD di Ingegneria Civile
Prof. Ing. Gianfranco Urciuoli





Student (N. Matricola)	Last name(s)	First name(s)	Date of birth	Sex [M/F]
	CASTELLANO	MASSIMILIANO	05/05/1990	MALE
(OBBLIGATORIO)	Nationality ¹	Study cycle ²	Field of education ³	
	ITALY	BACHELOR	0732: Building and Civil Engineering (06.4-582)	
Sending Institution Erasmus code ⁴ (if applicable)	UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI NAPOLI FEDERICO II International Office, Corso Umberto I, 40 80138 Napoli (IT); email: international@unina.it ;	Academic coordinator (Responsabile firma LA):	Address	
		Gianfranco Urciuoli	International Office, Corso Umberto I, 40 80138 Napoli (IT)	
I NAPOLI01	Academic coordinator email; phone gianurci@unina.it ; +390817683545		Country Italy	
Receiving Institution Erasmus code (if applicable)	Name	Faculty/ Department	Address	
	Universitat Politècnica de Catalunya	Department of Civil and Environmental Engineering	Universitat Politècnica 1-3 Edifici C2, 08034 Barcelona, Spain	
	Contact person name; email; phone		Country	
E BARCELO03	Elia GUEROLA PEÑA; mobilitystudents.in.camins@upc.edu ; +934011044		Spain	

Before the mobility

Study Programme at the Receiving Institution

Planned period of the mobility: from 02/2022 to 07/2022

Table A Before the mobility	Component ⁵ code (if any)	Component title at the Receiving Institution (as indicated in the course catalogue ⁶)	Semester [e.g. autumn/spring; term]	Number of ECTS credits (or equivalent) ⁷ to be awarded by the Receiving Institution upon successful completion
	250123	Probability and Statistics	Spring	7.5
	250130	Hydraulics and Hydrology	Spring	9
	250143	Maritime and Port Engineering	Spring	6
	250135	Environmental Engineering	Spring	6
				Total: 28.5

Web link to the course catalogue at the Receiving Institution describing the learning outcomes: [web link to the relevant information]

The level of language competence⁸ in ENGLISH [indicate here the main language of instruction] that the student already has or agrees to acquire by the start of the study period is: A1 A2 B1 B2 C1 C2 Native speaker



Recognition at the Sending Institution

Table B Before the mobility	Component code (if any)	Component title at the Sending Institution (as indicated in the course catalogue)	Semester [e.g. autumn/spring; term]	Number of ECTS credits (or equivalent) to be recognised by the Sending Institution
	09173	Probabilità e Statistica		6
	31886	Idraulica		9
	26625	Insegnamenti Suggestiti per la scelta autonoma		12
				Total: 27

Provisions applying if the student does not complete successfully some educational components:

http://www.unina.it/didattica/opportunita-studenti/erasmus/programma#p_p_id_101_INSTANCE_eQMIFo6IXmuz; art. 12 avviso di selezione

Commitment

By signing this document, the student, the Sending Institution and the Receiving Institution confirm that they approve the Learning Agreement and that they will comply with all the arrangements agreed by all parties. Sending and Receiving Institutions undertake to apply all the principles of the Erasmus Charter for Higher Education relating to mobility for studies (or the principles agreed in the Inter-Institutional Agreement for institutions located in Partner Countries). The Sending Institution and the student should also commit to what is set out in the Erasmus+ grant agreement. The Receiving Institution confirms that the educational components listed in Table A are in line with its course catalogue and should be available to the student. The Sending Institution commits to recognise all the credits gained at the Receiving Institution for the successfully completed educational components and to count them towards the student's degree as described in Table B. Any exceptions to this rule are documented in an annex of this Learning Agreement and agreed by all parties. The student and the Receiving Institution will communicate to the Sending Institution any problems or changes regarding the study programme, responsible persons and/or study period.

Commitment	Name	Email	Position	Date	Signature
Student	Massimiliano Castellano	mas.castellano@studenti.unina.it	Student	25/10/21	
Responsible person ⁹ at the Sending Institution	Gianfranco Urciuoli	gianurci@unina.it	Academic Coordinator	25/10/21	
Responsible person at the Receiving Institution ¹⁰	Elia GUEROLA PEÑA;	mobilitystudents_in.camins@upc.edu	Coordinator for incoming and outgoing students	26/10/2021	 Escola de Camins Escuela Técnica Superior de Ingeniería de Caminos, Canales y Puertos UPC BARCELONATECH



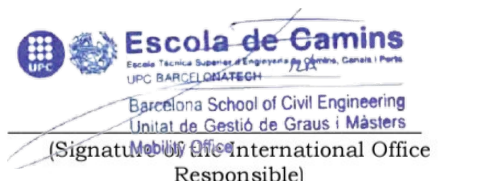



**UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI NAPOLI FEDERICO II - I
NAPOLI01**

Ufficio Relazioni Internazionali C.so Umberto I, 40 – 80138 Napoli
Tel. 0039 081 2537 117/107/116/579/118; email: international@unina.it

CERTIFICATE OF ATTENDANCE

**(DA INVIARE VIA MAIL ALLA PERSONA DI CONTATTO PRESSO L'UFFICIO RELAZIONI
INTERNAZIONALI REFERENTE PER IL DIPARTIMENTO DI AFFERENZA)**

ACADEMIC YEAR 2021 - 22	STUDENT NUMBER IN ITALY (MATRICOLA): N38001689	
	MS/MR: Massimiliano Castellano	
Field of study:	0732 - Building and civil engineering	
Dept. Coordinator (in Italy)	D'Onofrio Anna	
Is registered as an Erasmus student at:	Universitat Politècnica de Catalunya (name of the host institution)	
ARRIVAL		
Has arrived on:	Day <u>01</u> month <u>02</u> Year <u>2022</u>	
Date of issue: <u>01/02/2022</u>	 (Signature of the International Office Responsible)	 (Official stamp)
DEPARTURE		
Has left on:	Day <u>20</u> month <u>06</u> Year <u>2022</u>	
VIRTUAL MOBILITY		
From: _____ to _____		
Date of issue*: <u>20/06/2022</u> The length of scholarship is calculated according to the day: Has left on. Nevertheless, this certificate must not be released more than two days before the day: Has left on; differently the Date of issue will be considered	 (Signature of the International Office Responsible)	 (Official stamp)

ISTRUZIONI PER LO STUDENTE

ARRIVO: all'arrivo compilare il riquadro "ARRIVAL" avendo cura di farlo firmare e timbrare dall'Ufficio Relazioni Internazionali dell'università ospitante e rinviare il modulo via email alla persona di contatto presso l'Ufficio Relazioni Internazionali referente per il proprio dipartimento.

PARTENZA: compilare il riquadro "DEPARTURE" e riportare il modulo originale all'Ufficio Relazioni Internazionali a C.so Umberto I, 40, 80138 Napoli.

* Ai fini del calcolo della borsa di studio, si fa esclusivo riferimento alla data di rientro (Has left on). Tuttavia, il presente documento non deve essere rilasciato più di due giorni prima della data di partenza indicata, altrimenti farà fede la data di rilascio (Date of issue).



TRANSCRIPT

1. Mobility - student information

- 1.1 Name of student :** MASSIMILIANO CASTELLANO
1.2 Identifier Number U.E. : AT1520380
1.3 Syllabus : MOBILITY INCOMING
1.4 From : UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI FEDERICO II
1.5 To : UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE CATALUNYA
1.6 Duration of stay : From February 10, 2022 to June 20, 2022
1.7 Home Supervisor :
1.8 Host Supervisor :

2. Courses attended

2.1 Semester-long modules

Semester	Topic	Assesment	Local Grade	ECTS Grade	ECTS Credits
2021(2)	ENVIRONMENTAL ENGINEERING		9.6	B	6.0
	HYDRAULICS AND HYDROLOGY		MH	B	9.0
	MARITIME AND PORT ENGINEERING		NP		6.0
	PROBABILITY AND STATISTICS		NP		7.5

Total credits obtained : 15,0

Signed : EVA MARIA OLLER IBARS, academic secretary

Date : Barcelona, 07 July 2022

EVA MARIA
OLLER IBARS -
DNI 46140154S
(TCAT)

Firmado digitalmente por
EVA MARIA OLLER IBARS -
DNI 46140154S (TCAT)
Fecha: 2022.07.07 22:34:28
+02'00'



TRANSCRIPT

Key to grading scheme

ECTS Grade	% of succesful students normally achieving the grade	Definition
A	10	EXCELLENT: outstanding performance with only minor errors
B	25	VERY GOOD: above the average standard but some errors
C	30	GOOD: generally sound work with a number of notable errors
D	25	SATISFACTORY: fair but with significant shortcomings
E	10	SUFFICIENT: performance meets the minimum criteria
FX	--	MARGINAL FAIL: some work required before the credit can be awarded
F	--	FAIL: Considerable further work is required

Key to assessment scheme

C : Coursework
GW : Group Work
IP : Individual Project
PC : Practical Case
TP : Theoretical / Practical Exam
WE : Written Exam
WW : Written Work

Key to local grade (from 0 to 10)

MH Honors (is given on exceptional occasions)
from 9 to 10.0 Excellent
from 7 to 8.9 Very good
from 5 to 6.9 Satisfactory
from 4 to 4.9 Marginal Fail
from 0 to 3.9 Fail
NP Not examined
R Recognition

Tabella di sintesi n. 1

Allievo			Sostituisce /inserisce					
Cognome	Nome	Matricola	Codice	Attività formativa	CFU	Codice	Attività formativa	CFU
Cangiano	Fabio	N38001576	31975	Elementi di elettromagnetismo	3		La figura professionale dell'ingegnere civile	3
Grosso	Giorgia	N38001541	31975	Elementi di elettromagnetismo	3		La figura professionale dell'ingegnere civile	3
Matrone	Francesco	N38001565	31975	Elementi di elettromagnetismo	3		La figura professionale dell'ingegnere civile	3
Carotenuto	Patrizia	N38001998		Insegnamenti a scelta	18	06007	Ingegneria sanitaria ambientale	9
						00174	Pianificazione territoriale	9
Losbefero	Damiano	N38001815		Insegnamenti a scelta	18	06007	Ingegneria sanitaria ambientale	9
						00174	Pianificazione territoriale	9
Longobardo	Angelo	N38001827		Insegnamenti a scelta	18	06007	Ingegneria sanitaria ambientale	9
						00174	Pianificazione territoriale	9
Raia	Giovanni	N38001790		Insegnamenti a scelta	18	06007	Ingegneria sanitaria ambientale	9
						00174	Pianificazione territoriale	9
Sandonnini	Aurora	N38001998		Insegnamenti a scelta	18	06007	Ingegneria sanitaria ambientale	9
						00174	Pianificazione territoriale	9

Tabella di sintesi n. 2

Allievo			Esame sostenuto e convalidato			
Cognome	Nome	Matricola	Denominazione	CFU	Voto	Note
Castellano	Massimiliano	N38001689	Hydraulics and hydrology	9	30/30	Sostituisce nel piano degli studi <i>Idraulica</i>
			Environmental engineering	6	30/30	Esame a scelta libera dello studente; rimangono 12 CFU, dai quali è escluso <i>Ingegneria sanitaria ambientale</i>